

*Birth and Baptismal Record of Sophia Catharina Bräuer
Daughter of Conrad Bräuer & Anna Maria Lather*

1808. May 11.

19.

A. Ein Jahr Christi auff jenem zweyten und auff den zweyten Montag Maij ist hier für Sophie Catharina, Conrads Tochter geboren, die von ihrem Vater in derselben Stunde Conrad Bräuer, Bürger in Kirtorf als Sohn genannt wird, und Maria Catharina Latherin der Eltern ihres Vaters und geboren, eine Tochter in jener selben Stunde, in der selben Kirche und nach demselben Geburtszeitpunkt gestorben, als sie die gleiche Sophie Catharina wohllte.

Die Eltern sind von 1, Sophie Catharina Bräuer, Bürgerin in Kirtorf als Sohn geboren.
2, Catharina Latherin, Bürgerin, Bürgerin in Kirtorf als Sohn geboren, geborene am 11. Maij im Jahr 1808, die mit dem Vater in derselben Kirche und zur gleichen Zeit geboren, und so sind sie beide.

Johann Conrad Latherin
XXX B. die Taufe der Sophie Catharina besiegelt.

Anna Catharina Latherin
Christoph Paul Venator.

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt), "Duplum des Kirtorfer – Kirchen Protocols über die gebohrenen deselbes die 1808. [Duplicate of the Kirtorf Church Records of Births in 1808.]," page 15, entry 19, Sophia Catharina Bräuer, 11 May 1808; filmed as Kirchenbuchduplicat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,108.

Birth and Baptismal Record of Sophia Catharina Bräuer

Daughter of Conrad Bräuer & Anna Maria Lather

15.

1808. Monat Mai

19.

P.

Im jahr LXXIII Christi Aufzeichnungs und auf die hunderttausendtage nach Christi Geburt zwanzig und zwanzig. Von uns Konrad Bräuer, Bürger und [one word?] volljährig von frinner Ehefrau Anna Maria geborenen Lauthen, das zweite Kind geboren, nimm Taufname und jährlin die zweite Taufe, und die vierte Taufe des Monats Mai bestätigt, was für die Stunde Regierer Lauthenin vorfindet.

Unterschriften folgen:

1: Regierer, Jakobus Bräuer, Bürger und [one word?] volljährig von frinner Ehefrau Konrad Bräuer, Lauthenin, Bürger und [one word?] volljährig von frinner Ehefrau Anna Maria geborenen Probstcoll ist mit dem Doktor und mit dem Pfarrer von Kirchdorf am Inn unterzeichnet worden, und mit dem Superintendenten, das für die Kirche bestätigt ist [one word?] unterzeichnet worden.

[signed] Jakobus Konrad Bräuer

[signed] XXX [one word?] von Regierer Bräuerin [one word?]

[signed] Anna Lauthenin Bräuer

[signed] Lippsteg Lauth [Monat?].

Regierer Lauthenin, Lauth
und Bräuer [one word?]
mit frinner Ehefrau Anna
Maria geborenen Lauthen
bestätigt. [?] geborenen
Taufname

*Birth and Baptismal Record of Sophia Catharina Bräuer
Daughter of Conrad Bräuer & Anna Maria Lather*

15. 1808. Monats May
P. 19.

Im Jahr Christi Achtzehnhundert und acht die neunten May nachmitags zwischen zwey u[nd] drey Uhr wurde Conrad Bräuer, Bürger u[nd] [one word?] allhier von seiner Ehefrau Anna Maria geboren Latherin, das vierte Kind gebohren, eine Tochter u[nd] jeden die vierte Tochter, u[nd] die eilfen desselben Monats getauft, wo sie die Namen Sophia Catharina erhielt.

Sophia Catharina, Conrad Bräuers [one word?] mit seiner Ehefrau Anna Maria geb Latherin ehel. [?] geboh Tochter

Gewatter waren:

*1; Sophia, Johannes Bräuer, Bürgers u[nd] Schmieders allhier ehel. Tochter
2; Catharina, Ludwig Bräuer, Bürgers u[nd] Schneiders hier ehel. Tochter
welche gegenwärtiges Protocoll nebst dem Vater u[nd] mir dem Pfarrer re
spektive unterschrieben, u[nd] mit der verklarung, das sie das Schreibens in
[one word?] unterschrieben haben.*

[signed] Johan Conrad Bräuer

[signed] XXX [one word?] von Sophia Bräuerin [one word?]

[signed] Anna Catharina Bräuer

[signed] Christoph Carl [Venator?].

*Birth and Baptismal Record of Sophia Catharina Bräuer
Daughter of Conrad Bräuer & Anna Maria Lather*

15. *1808. the month of May*

P. *19.*

Between two and three o'clock in the afternoon of the ninth of May in the year of the Lord eighteen-hundred eight, the fourth child, a daughter and one of four daughters, was born to Conrad Bräuer citizen and [one word?] here, and his wife Anna Maria née Lather. The child was baptized on the eleventh of the same month where she was given the name Sophia Catharina.

*Sophia Catharina,
legitimately born
daughter of Conrad
Bräuer and his wife
Anna Maria née
Lather*

The Sponsors were:

*1; Sophia, legitimate daughter of Johannes Bräuer,
citizen and blacksmith here,
2; Catharina, legitimate daughter of Ludwig Bräuer,
citizen and tailor here,
who have signed this document below next to the father
and me, the minister, respectively, with the clarification
that one signed [with her mark?].*

[signed] Johan Conrad Bräuer

[signed] XXX [mark?] of Sophia Bräuerin

[signed] Anna Catharina Bräuer

[signed] Christoph Carl [Venator?].